

ABBONAMENTI

Esse tutti i giorni tranne le Domeniche  
Udine a domicilio e nel regno:  
Anno . . . . . L. 14  
Semestre . . . . . 8  
Trimestre . . . . . 4  
Per gli Stati dell'Unione postale:  
Anno . . . . . L. 28  
Semestre e Trimestre in proporzione  
Pagamenti anticipati  
Un numero separato Centesimi 5  
Direzione ed Amministrazione  
Via Prefettura N. 6.

# IL FRIULI

GIORNALE DEL POPOLO - ORGANO DELL'ASSOCIAZIONE PROGRESSISTA FRIULANA

INSERZIONI

TARIFFA.  
In terza pagina:  
Comunicati, Necrologie, Dichiarazioni,  
Ritraggiamenti . . . . . Cent. 15  
per linea.  
In quarta pagina . . . . . 10  
Per più inserzioni prezzi da convenirsi.  
Un numero arretrato Centesimi 10  
Si vende all'Edicola, alla cartoleria Bar-  
dusco e presso i principali tabaccai.

## UN PROGETTO SOCIALISTA

L'on. Albertoni, che ha già svolto brevemente alla Camera un suo progetto per una tassa sulle decorazioni, non s'è arrestato a questa prima prova della sua attività, ma ha studiato ed elaborato un altro progetto di importanza e di mole ben maggiore, ispirato al concetto eminentemente democratico e sociale dell'abolizione dei dazi sulle farine, sul pane e sulle paste, e della tassa sul sale.

Sul carattere sociale di questo progetto non è necessario fermarsi: la semplice enumerazione del tipo di esso e la lettura dei due primi articoli basta a renderne edotti.

Ma l'Albertoni non si è fermato a proporre l'abolizione di cespiti di forte e sicuro gettito per l'erario, esso ha pensato a surrogare gli effetti finanziari, con proposte di nuovi provvedimenti, i più equi, i più giusti, e che gli aggravi fortissimi sulle eredità e la devoluzione allo Stato di talune eredità oltre un certo grado di parentela.

Ecco il progetto:  
Art. 1. È abolita ogni imposta sulla produzione, esportazione e consumo, sul sale.

Lo Stato riduce il prezzo di vendita del sale di qualsiasi qualità, prodotto nelle saline governative, al prezzo di costo.

Lo Stato perde L. 52,000,000.

Art. 2. È abolito ogni dazio interno di consumo governativo e comunale sulle farine, pane e paste.

Lo Stato perde L. 17,000,000.

Art. 3. Le successioni di cui parla l'art. 109 della tariffa successoria alla legge 18 settembre 1874, n. 2076, nonché le donazioni a favore di istituti di beneficenza contemplati dall'art. 97 della tariffa medesima sono esenti da tassa di registro.

Sono pure esenti tutti i valori trasferiti per causa di morte, inferiori alla somma netta di lire 2,000 e quelli in linea retta fino a lire 10,000.

Art. 4. Gli articoli 95, 96, 97, 98, 99, 100, 107, 108, 110, 111, 112, 113 e 114 della tariffa successoria alla suddetta legge 18 settembre 1874, sono modificati secondo le unite tariffe A e B.

Sono abolite le disposizioni di cui l'articolo 168 dell'anzidetta legge e quelle contenute nell'art. 4 della legge 12 luglio 1888, n. 5615.

È data facoltà all'erede di beni inferiori alle lire 100,000 di pagare la tassa di successione in 12 rate mensili cominciando sei mesi dopo l'apertura della successione.

Lo Stato guadagna, lire 50,445,471.

Art. 5. All'art. 1 del R. Decreto 28

agosto 1877 è fatta la seguente aggiunta: « Su, redditi provenienti dai titoli del Debito pubblico l'imposta di ricchezza mobile è stabilita nell'aliquota del 29 0/0 ».

Lo Stato guadagna L. 39,000,000.

Art. 6. È data facoltà ai Comuni di imporre un dazio proprio sugli articoli lussuosi compresi nella tabella alleg. C successa al presente progetto nel limite del 40 0/0 del valore, ferme restando per ogni altro oggetto le disposizioni di cui la lettera B dell'articolo 11 della legge 11 agosto 1870, numero 5784.

Art. 7. L'art. 5 della legge 11 agosto 1870 è modificato come segue: « È vendita al minuto per via quella in quantità non superiore a 100 litri ».

Art. 8. All'art. 742 del vigente codice civile viene portata la seguente modificazione: « La successione (legittima) non ha luogo tra i congiunti oltre al 5° grado ».

Art. 9. L'art. 758 del codice civile è modificato come segue: « In mancanza delle persone chiamate a succedere secondo le regole stabilite nelle sezioni precedenti, l'eredità si devolve allo Stato. Lo Stato cederà gratuitamente l'uso ed il godimento dei beni ereditati a Società cooperative, agricole e operaie di lavoro, secondo le norme stabilite da apposita legge ».

Art. 10. Sono abrogate tutte le disposizioni contrarie alle presenti leggi. Totale guadagno lire 20,445,471. Perde lire 69,000,000.

Lo Stato guadagna L. 20,445,471.

Albertoni — Badaloni — Mercanti Prampolini — Celli — Busetti — Berenini — Maffei — Zabeo — Vendemini — A. Gaetani — N. Nani — R. Luzzatto — Sacci — R. Ramoldi — Bovio — Merlani — Apini.

Il progetto è accompagnato dalle seguenti

### Note illustrative.

All'art. 1.  
Dal bilancio industriale dell'azienda dei salii per l'esercizio 1891-92, compilata dalla Direzione generale delle gabelle, risulta che il prodotto del monopolio fu in complesso di L. 62,840,500. L'aspettativa annua è di L. 11,299,962.

L'utile netto del monopolio fu di L. 51,540,538.

Nel precedente esercizio l'utile netto ammonta a circa 52 milioni.

Il sale paga un dazio di esportazione di 22 centesimi per tonnellata, ed in alcuni Comuni chiusi un dazio d'introduzione dai 30 ai 40 centesimi al quintale.

di patria e di virtù — e delle viscere profonde gli sorgono pruriginosi, caldi, i desideri della beatitudine.

Domine, non sum dignus! Domine, non sum dignus!

È anch'io sono in tutto simile a quel sacerdote.

Giunto alla soglia della vecchiaia, dopo aver studiato per tutta la vita l'uomo e i suoi dolori e le sue gioie; vorrei innanzi a morte trascrivere la fisiologia della donna, che ho amata e adorata come madre, come amante, come dolce compagna della vita, come sorella, come figlia; e dinanzi a tanto altero sento anch'io la mia debolezza cresciuta cogli anni e troppo impuri all'alta impresa.

Odiando la retorica fin da fanciullo, intendo in questo momento le cose più abilitanti di modestia e di umiltà, con cui predicatori e accademici incommensurabilmente predichino e discorrono; più che ricordo il prete cattolico che s'inchina all'altare. Domine, non sum dignus!

Se non che il mio altare è il culto per la donna, di cui ho fatto la mia religione, e il mio Domine è la mia mamma, la mia compagna, la mia figliuola.

Se la mano stanca non saprà tracciare che linee impetuosi, se il pensiero fatico non saprà penetrare nel profondo organismo della donna per cavarne fuori l'immagine sua vera; non verniciata dall'adulazione, non sporcata dalle contumelie; se anch'io dovrò dire col poeta:

Lo spirito è pronto, ma la carne è stanca,

il mio libro sarà almeno una raccolta di frammenti sulla donna, raccolti dai

Il prezzo del sale in Italia è elevatissimo ed in misura certo superiore a quella adottata dai popoli più civili (Alessio, *Sistema tributario in Italia*, vol. II, pag. 467).

Il prezzo del sale comune in Italia, secondo la tariffa Magliani 25 novembre 1885, è di lire 35 al quintale (vedi la relazione Magliani, sull'omnibus finanziario 1885, pag. 40 e seguenti).

In Francia, secondo il decreto 20 aprile 1891, si vende a lire 10 il quintale; in Germania l'imposta totale interna e di confine è di marchi 12,80, e si vende al minuto a 25 centesimi al chilogramma; in Austria costa fiorini 2,40 al quintale; nell'Inghilterra, Norvegia, Belgio, Russia non esiste all'interno alcuna imposta.

All'art. 2.  
Secondo i dati ufficiali esposti nel progetto di riforma del dazio consumo dell'on. Magliani (*Atti parlamentari*, sessione 1878-79), il dazio consumo governativo sulle farine rende allo Stato lire 16,797,669; ai comuni chiusi lire 13,554,489.

Molti comuni aperti imponendo un dazio comunale sulle farine, pane, paste; non si hanno dati precisi per valutare l'entità del reddito, ma non può essere molto rilevante.

Coi art. 7 si compensano anche questi comuni del danno derivante dall'abolizione del dazio sulle farine.

All'art. 3.

Per tal modo sono esenti tutte le successioni quando hanno luogo a favore di Società cooperative, mutuo soccorso ed in genere tutte quelle istituzioni che sono vantaggiose alle classi lavoratrici; nonché di istituti di beneficenza i quali abbiano per scopo di soccorrere le classi povere tanto nello stato di salute che di malattia, ecc., ed avviare a qualche professione, arte o mestiere, purché l'amministrazione di questi istituti sia sottoposta alla sorveglianza delle autorità governative, comunali o provinciali.

All'art. 4.

Si è calcolato a L. 60,335,472 il vantaggio che avrebbe lo Stato applicando le nuove tariffe sulle successioni e donazioni.

Il calcolo è fatto sulle statistiche ufficiali pubblicate dalla direzione generale del Demanio e tasse per l'esercizio 1890-91 (*Bollettino ufficiale*, giugno 1892 serie 2., volume XXI bis, pag. 428 e seguenti). Per ovviare degli articoli di cui si propone la modificazione della percentuale si fece una tabella, ora è indicata la somma dei valori trasmessi secondo il dato ufficiale, ed ora è fatto il calcolo del reddito della tassa in base alla tariffa proposta. Le tabelle sono otto e riguardano

soltanto i trasferimenti per causa di morte.

I risultati numerici della tabella sono riassunti in apposito prospetto con note esplicative.

Per le donazioni mancano dati precisi. S'è fatto però un conto approssimativo desunto dalla stessa pubblicazione ufficiale, che a pagina 445 segna per donazioni e liberalità la cifra di milioni 364 circa. A questi valori si è applicata la tassa di lire 4, che dà un reddito, che può considerarsi minimo di circa 6 milioni e mezzo.

All'art. 5.

N. B. — Alla presente pubblicazione è annesso soltanto il prospetto riassuntivo. Le tesse applicate alle donazioni essendo uguali a quelle stabilite per trasferimenti in causa di morte, si lascia la pubblicazione dell'allegato B.

Il Bollo (*Indice del movimento economico*, pag. 101) dà per la rendita del Debito pubblico (consolidato, debito rimborsabile, boni del tesoro) la cifra di lire 670,917,932, e da cui lo Stato ritrae per ricchezza mobile, mediante tassa, circa 75 milioni. Portando l'aliquota di ricchezza mobile al 20 per cento, il reddito aumenta di 39 milioni.

All'art. 6.

L'applicazione della tariffa proposta compenserà i Comuni chiusi della perdita dei 13 milioni e mezzo conseguente all'abolizione del dazio sulle farine.

All'art. 7.

Nei 7909 Comuni aperti il dazio è pagato, salvo la carne, dalla popolazione povera, e benestanti che possono comprare all'ingrosso non pagano nulla.

La modificazione proposta ha per scopo di riparare almeno in parte a quest'ingiustizia e nello stesso tempo di risarcire quei Comuni aperti che avessero dazi propri sulle farine.

## CALEIDOSCOPIO

Cronache friulane.

Aprile (1893). Giovanni di Foletto viene dal patriarca Nicolò nominato Capitano di Udine.

Un pensiero al giorno.

Il genio è come il sole: porta nel suo splendore la senna delle sue macchine.

La sfiga. Monoverbo.

NGA

Spiegazione del monoverbo presidente: TRAVERSA (traversa a)

Per finire.

Galanteria americana.

Un giovane americano:

— Ah! mi si vi amo! Per carità

non mi respingete, o altrimenti mi farò saltare le cervella.

— Bene: il revolver comprato da Tomson, l'armamento che è il mio fidanzato.

Penna e Forbici.

## DALLA PROVINCIA

Pordenone, 5 aprile.

Ferimento. — Nota mesta.

Stantevano vanto trovato ferito al collo sotto Tami Giuseppe di 24 anni, fratellivendolo. Si dice che sia stato un colpo di tridente da parte di un cotale, che ora prima aveva avuto un diverbio con lui. Ma corre un'altra versione, e cioè che il Tami, un po' alticcio, si sia ferito cadendo con una bottiglia che aveva in mano. Restomi a questo Ufficio di P. S. non ho potuto avere più esatte notizie. Dal certificato medico risulta essere prodotta la ferita proprio da arma contundente. Il Tami ebbe una grande perdita di sangue, e la ferita, venne giudicata guaribile in otto giorni.

Oggi, col treno delle 2 pom. giunse a questa stazione, proveniente da Firenze, la salma della povera contessina Maria di Maniago, che poi venne subito trasportata a Maniago. La povera contessina era andata a Firenze per passare alcuni giorni presso una sua sorella. Fiero morbo la colse e in breve spezzò le trame della sua esistenza. Aveva 22 anni. Mi dicono: come bella, gentile, buona, e molto caritatevole. Egli è per questa, sue ottime qualità che a Maniago è da tutti lamentata la di lei perdita.

Il Cronista

Cividale, 5 aprile.

Incedo.

Oggi a mezzogiorno si è incendiato un piccolo fabbricato rustico di proprietà del signor Lorenzo Gabrioli, situato sul Fortino.

Acquisero i pompieri, i carabinieri, le autorità, e molta gente del vicinato; ma l'acqua mancò affatto in quella località, perciò i pompieri dovettero limitarsi a difendere alla meglio il vicino piccolo fabbricato di abitazione civile.

Non vi posso al momento prelecitare il danno, che però non deve essere stato rilevante. Credo che i locali incendiati sieno assicurati.

Percotto, 5 aprile.

Sagra.

Coll'aprirsi della bella stagione, colle giornate che invitano all'aperta campagna, con quella voglia che ognuno deve sentirsi di muovere le gambe dopo la

della notte. E allora che un sacerdote virtuosco a osto, Benjamin Barbé, invitato a dare una defenzione della donna, rispondeva:

Pourquoi me demandez ce que c'est qu'une femme, A moi dont le destin est d'ignorer l'amour? Ah! l'un aveugle ne vous déchirera l'âme, Si vous lui demandez ce que c'est qu'un bon jour!

E allora che i santi (come vedrete più innanzi) vomitano anatemi e maledizioni contro la donna. E allora che Origene risolve il problema, mutilandoci.

La donna fa dunque e sempre adulata o sprezzata, fatta segno d'ineffabile odio o d'indomabile amor. Sirebbe un libro curioso, quello che in pagine alterne echierasse dinanzi ai nostri occhi tutti gli omaggi di adorazione e tutte le bestemmie, che l'uomo ha deposto ai piedi di Eva. Alla fine di questo preambolo, io poche pagine, vedrete un saggio di questo libro dell'avv. D'Amico intanto e subito, che narsun Dio ebbe tanti adoratori, nessun demone tante maledizioni quanto la donna.

Perché tanto odio? perché tanto amore? Perché il possesso dell'uomo desiderato è la gioia delle ghibie; perché, dipinta dalla fantasia più alta nelle ore del desiderio, si appare sempre migliore di quel quadro, quando l'ora si è raffreddata e gli incensi sono spenti; perché dopo l'esaltata adorazione, viene spontanea l'inguria dell'ingrato disprezzo.

Avremo giudicato un Dio la creatura desiderata e amata: la vediamo eguale a noi, perché anch'essa è un uomo e da quel momento è molto meno di un uomo: è un demone.

Noi guardiamo sempre la nostra com-

## APPENDICE DEL FRIULI

### La donna è un angelo o un demone?

(Il giorno 10 del corrente aprile il geniale scrittore Paolo Mantegazza pubblicava col tipi del Treves un nuovo ed interessantissimo libro *Fisiologia della donna*; una completa monografia divisa in tre parti: la *Fisiologia*, la *Psicologia* della donna e i *Problemi pratici*. Il presente capitolo forma l'introduzione dell'opera).

Siate o non siate orudenti; se per consuetudine o per devozione, se per curiosità o per fare all'amore, assistete in chiesa alla messa, vi è un momento in cui dovete aguzzar gli occhi e sentir commosso il cuore. E quando il sacerdote, piegando tutto il suo corpo in atto di umiltà davanti all'altare su cui scintilla il calice dorato nella penombra del tempio, si piegherà il petto con profondo annientamento di sé stesso, esca manda più volte: Domine, non sum dignus!

Sia quello un ricordo antropofagico o un mito storico, non importa. È una delle scene più commoventi, è uno dei quadri più umani nella storia delle religioni.

Un uomo, che davanti ad un mistero oscuro, forse anche orribile, che ascolta la la da fondamenti la ragione e la fede, prega il capo e il corpo e si altera dinanzi a qualcosa di molto più alto, di molto più grande di lui. Vuole abbracciare il mondo — e la sua braccia non brovi a tanto amplesso; — vuol conquistare il vero — e il vero gli sfugge; — vorrebbe essere un tempo



solato inarti per qualche tempo, chi non vorrà uscire dalle proprie case, dalle proprie occupazioni, per recarsi domenica 9 cor. a Percotto dove vi sarà la solita grandiosa festa da ballo? L'orchestra diretta dal maestro Salvadori, ha già in pronto una quantità di ballabili che faranno venir voglia di ballare anche ai più vecchi.

In tale occasione, come sempre, le osterie e trattorie saranno provviste di ogni ben di Dio, e nulla tralasceranno onde i forestieri ripartano soddisfatti.

### Una buona e bella idea

È stata lanciata a Cividale dall'avv. Carlo Podrecca per festeggiare in quel Mandamento la ricorrenza delle nozze d'argento dei Sovrani.

Se le regioni tutte della penisola — egli ha detto — concorrono, nelle guise più svariate, ad un festeggiamento, che è diretto all'emblema presente dell'unità italiana, il territorio di Cividale, per ragioni etniche e geografiche, non può essere ad altri secondo. Ed ecco un modo che potrebbe riuscire caratteristico e niente dipendente, o quasi. A cura dei rispettivi proprietari o dei Comuni, la vigilia della festa, alle 8 pom. precise, si illuminino, con fuochi di bengala ed altri, le otto dove sorgevano i castelli fortificati, e dove tuttora in parte sussistono le loro rovine; e perciò, sulla linea montana, quello Mels di Albano, Orzone presso Carrara, Castel del Monte, Atrio, Grumbergo, Gaspergo, Zuccola, Soffumbergo presso Campeglio, Zucco e Cuccagna di Faedis, Partabazuc presso Racchiuso, e Castel vecchio e nuovo dei conti di Atimizia; e sulla linea collinare, Rocca Bernarda, Rosazzo, Mazzano e Battorio.

La bella idea dell'avv. Podrecca — alla quale noi pure plaudiamo — è stata accolta con entusiasmo da quanti dovranno concorrere ad attuarla, ed ecco che il Sindaco di Cividale convocherà i Sindaci del Mandamento per concertarsi acciò la dimostrazione riesca generale ed ordinata; ed ecco che venne diramata la seguente circolare:

Illustrissimo Signore!

Cividale, 30 marzo 1893.

Alcune famiglie Castellane e taluni proprietari di Castelli e ruine e chiese Castellane, immaginarono di associare le circostanze caratteristiche della nostra provincia, alla manifestazione, di tanto Nazionale significato, delle nozze d'argento dei nostri amati Sovrani, dell'accendere, alla ora otto di sera del giorno 21 aprile, nei Castelli, sulle ruine, ovvero sulla cima già incastellata, dei fuochi di bengala, ovvero del falò comuni.

Noi sottoscritti, avendo fatta piena adesione al progetto per quanto riguarda Soffumbergo e Zuccola, ci affrettiamo di comunicarlo a V. S. Ill.ma, nella speranza che non si smentisca anche in questa occasione l'antica e leale fedeltà dei Friulani, e che i numerosi fuochi della sera suindicata, ricordino quelli che, ancora fra i ceppi del selvaggio, splendorono a salutare la promulgazione del Regno d'Italia.

Cav. Rinaldo Carli

Comm. Michele Leicht.

Ripetiamo ancora che l'idea non po-

teva essere migliore, ed è certo che lo spettacolo risulterà splendido, nuovo, e significativo.

### Gli « Ignoranti » Veneziani a Maniago

Nel ridente ed industriale Maniago è sorto da tempo per merito e costanza del sig. Antonio Plateo un Club Ignoranti, che ha di mira lo scopo santo di aiutare il povero e il diseredato.

Il 1 aprile, il Club di Maniago inaugurava il Vessillo che le Signore gentili del paese, non pensiero altrettanto gentile vollero donare al Club. Invitato il Club Veneziano alla festa, volle mandare numerosa rappresentanza e la bella bandiera.

Alla stazione di Pordenone attendevano i Veneziani le vetture del Club di Maniago, e dopo una entrata trionfale in paese, alle 2 pom. tutti gli Ignoranti, preceduti dalla bandiera dei Veneziani si recarono al Teatro, ove si compì la funzione della consegna del nuovo Vessillo.

La signora Maria Plateo del palcoscenico fece la consegna a nome del Comitato delle signore della bandiera al Presidente del Club sig. Antonio Plateo, il quale dopo un discorso coperto d'applausi, invitò la signora Ronchi-Bossi quale matrina a benedire la bandiera con lo Champagne, fra applausi vivissimi. Parlarono quindi vari rappresentanti di Venezia, e quindi il dottor Mazzoleni con applaudito discorso disse dello scopo del Club di Maniago.

Una improvvisa avventura che colpì la nobil casa dei conti Maniago, tolse a molti di poter prendere parte alla festa. Fu organizzata al momento, non potendo più assegnare una parte del programma per il detto motivo, una passeggiata al Ponte delle Pignate nella Valle Colvera, con la musica in testa. Centinaia di persone con molte signore e signorine presero parte alla gita.

Dai paesi contermini scesero le vaghe montanine, ed il Lorenzon di Foffabro accolse in alto i manighesi a colpi di mortarello. Ritorno verso le 8 pom. in paese. Alle 8 recita di beneficenza al teatro. Si eseguirono con grande vivacità e brio due commedie da signori e signorine diventati artisti per l'occasione. Furono pure eseguiti due concerti con i mandolini e due chitarre, con accompagnamento di piano, da tre gentili signorine e tre baldi giovanotti.

Un banchetto sociale allestito in modo splendido all'albergo del Leon d'Oro, quel sino alle tre antimeridiane Veneziani, Ignoranti e gentili signore. Fra cinquanta invitati il buon umore, lo spirito, regnarono sovrani.

Il dottor Cesera che fu anima e vita di queste feste, con brillantissima parola chiudevà la serie dei brindisi.

**Incendio e suicidio.** Mandano da S. Giorgio di Nogaro in data d'ieri l'altro:

Questo paese venne funestato da due disgrazie: ieri un piccolo incendio, avvenuto per causa fortuita, recava un danno di 600 lire. Stamattina la giovane ventenne Orsola Chiaruttini finiva i suoi giorni annegandosi. Causa del suicidio: un amore disgraziato.

ingiustizie. Una volta poi dichiarata la guerra, ogni arma è buona alla difesa e all'offesa, e ogni speranza di giustizia si dilegua e svanisce.

Dello spirito essente di corpo troviamo le tracce nei proverbi e nei dizionari d'oggi in uso.

La madre dice ad una figliuola senza grazia o senza cuore: tu sembri un uomo!

E il padre dice al figliuolo che piange e teme: tu sembri una donna!

E gli inglesi spingono il disprezzo verso la donna fino ad insegnare ai figli maschi a non piangere mai.

Da tutte queste cause perturbatrici dei sani giudizi, nascono sentenze che non arricchiscono di certo il patrimonio della scienza. E quelle cause sono moltissime e potenti; disfatte di osservare l'uomo; le passioni violente dell'amore e dell'odio; lo spirito di corpo.

E gli inglesi spingono il disprezzo verso la donna fino ad insegnare ai figli maschi a non piangere mai.

Da tutte queste cause perturbatrici dei sani giudizi, nascono sentenze che non arricchiscono di certo il patrimonio della scienza. E quelle cause sono moltissime e potenti; disfatte di osservare l'uomo; le passioni violente dell'amore e dell'odio; lo spirito di corpo.

E gli inglesi spingono il disprezzo verso la donna fino ad insegnare ai figli maschi a non piangere mai.

Da tutte queste cause perturbatrici dei sani giudizi, nascono sentenze che non arricchiscono di certo il patrimonio della scienza. E quelle cause sono moltissime e potenti; disfatte di osservare l'uomo; le passioni violente dell'amore e dell'odio; lo spirito di corpo.

E gli inglesi spingono il disprezzo verso la donna fino ad insegnare ai figli maschi a non piangere mai.

Da tutte queste cause perturbatrici dei sani giudizi, nascono sentenze che non arricchiscono di certo il patrimonio della scienza. E quelle cause sono moltissime e potenti; disfatte di osservare l'uomo; le passioni violente dell'amore e dell'odio; lo spirito di corpo.

E gli inglesi spingono il disprezzo verso la donna fino ad insegnare ai figli maschi a non piangere mai.

Da tutte queste cause perturbatrici dei sani giudizi, nascono sentenze che non arricchiscono di certo il patrimonio della scienza. E quelle cause sono moltissime e potenti; disfatte di osservare l'uomo; le passioni violente dell'amore e dell'odio; lo spirito di corpo.

E gli inglesi spingono il disprezzo verso la donna fino ad insegnare ai figli maschi a non piangere mai.

Da tutte queste cause perturbatrici dei sani giudizi, nascono sentenze che non arricchiscono di certo il patrimonio della scienza. E quelle cause sono moltissime e potenti; disfatte di osservare l'uomo; le passioni violente dell'amore e dell'odio; lo spirito di corpo.

E gli inglesi spingono il disprezzo verso la donna fino ad insegnare ai figli maschi a non piangere mai.

**Una serie di incendi.** L'altro ieri si sviluppò in Bordonò un piccolo incendio nella casa di proprietà del sig. Giuseppe Rossi, abbruciando del fieno esistente in una stanza al primo piano. Stante il pronto concorso dei paesani il fuoco venne spento sul momento, causando dei danni lievi.

Un secondo più pericoloso incendio avvenne nel giorno stesso e nello stesso paese, località detta Cartine, nella casa di proprietà di certo Simone Pico, e il fuoco si sviluppò nella stanza ad uso fienile. Sarebbe successo un vero disastro con danni incalcolabili, se non fossero prontamente e coraggiosamente accorsi gli abitanti del paese; e merco la loro opera il danno venne limitato a sole L. 200.

La causa di detti incendi ritenesi dolosa.

Giorni sono si sviluppò un incendio nel bosco Repazzino, Comune di Claut, recando a questo un danno di circa lire 1000.

Anche questo incendio va ad attribuirsi a dolo.

Altro incendio si manifestò nella stalla di certo Antonio Poletto a Caneva di Saito. Il danno ascende a complessiva lire 300. Non si conosce la causa.

**Pellagroso suicidio.** Essendo affetto da pellagra, il contadino Antonio Paron da Rivolto si diede la morte gettandosi in un fosso nel quale annegava.

### Sacerdoti! Cattolici! Volet

un artistico e prezioso ricordo delle feste giubilari del Sommo Pontefice?

Acquistate l'artistico busto fuso in metallo-bronzo dalla Fonderia B. Muzio e C., Genova (Borgo Pila) Piazza Santa Zita, 9, rappresentante la vera effigie di

### S. S. LEONE XIII

Busto alto cent. 50 (a scelta la bronzatura) lire 20 (franco Genova).

Busto alto cent. 35 (a scelta la bronzatura) lire 10 (franco Genova).

Detti busti verranno esposti da S. E. l'Arcivescovo di Genova.

Spedite l'importo in lettera raccomandata alla Fonderia B. Muzio e C. - Genova.

### CRONACA CITTADINA

**Da Montevideo** abbiamo ricevuto una interessante corrispondenza che dobbiamo rimandare a domani per ragioni di spazio.

**Il Consiglio provinciale** è convocato in sessione straordinaria per giovedì 20 corrente alle ore 12 meridiane, per trattare sul seguente ordine del giorno:

#### In seduta pubblica

1. Nomina dei membri della Commissione provinciale per l'applicazione

osservato, molto dubitato, molto pensato. Finché si tratta del fisco, è facile esser giusti. Dove occorre il metro o la bilancia, il giudizio può essere facilmente imparziale. Il metro dice che il corpo della donna è più basso, la bilancia protesta che il suo cervello ha minor peso; ma quando dalla vita vegetativa passiamo alla psichica, né metro né bilancia ci aiutano, e la ragione vacilla nelle mani del desiderio, o si appanna al fiato del rancore.

L'istinto, il bisogno di misurare, di disporre cose e uomini sopra una scala a gradini ascendenti e discendenti, è uno dei bisogni più umani. Date a vari bambini dei biscotti, ed essi li misureranno per vedere quale sia il più lungo. E, tramutato il sole giocando dell'infanzia, i fanciulli si misureranno a vicenda per vedere chi sia il più alto. E i fanciulli diventati uomini, misureranno ogni cosa misurabile e non misurabile: la ricchezza, l'ingegno, il sentimento, l'onore, rizzando una vera foresta di scale e di gerarchie.

Tutte queste sono prove di atavismo selvaggio; dacché il più e il meno, il molto e il poco, l'alto e il basso, sono inevitabili forme del linguaggio e dell'evoluzione dei sensi e, del pensiero; ma sono segni grossolani, spesso anche brutali, dei nostri giudizi. Sono divinizioni arcaiche della matematica, che arriva molto tardi nello studio della scienza, e rimangono ancora in mezzo a una civiltà cresciuta, come caratteri stenografici del pensiero. In psicologia soprattutto si risparmiano la fatica dell'analisi sottile, e, lo sbrigliamento dei nodi che si aggrappano fra le mani nel soverare i tanti fili, che si accavallano, s'intrecciano e si confondono insieme.

delle imposte dirette per il biennio 1894-95, e sostituzione del cavalier dott. Pietro Biasutti, nominato Presidente della Commissione stessa.

2. Comunicazione di deliberazione d'urgenza colla quale fu creato un nuovo articolo in attivo e passivo della partita di giro del bilancio 1893 d'Amministrazione provinciale, per imputare la somma pagata dal Governo per rifusione delle anticipazioni effettuate dalla Provincia per l'acquisto accelerato, a proposte relative all'estinzione delle 160 obbligazioni per tal titolo emesse nel 1889.

3. Comunicazione di deliberazione d'urgenza relativa alla classificazione del porto di Nogaro.

4. Comunicazione di deliberazione d'urgenza colla quale fu autorizzata la produzione di un ricorso a S. M. il R., contro il decreto ministeriale 10 dicembre 1892, relativo alla costruzione di un passaggio a livello padonale sull'argine sinistro del Tagliamento di fronte a Lussana.

5. Sul miglioramento nella produzione del bestiame bovino nella Provincia di Udine. (La relazione della Deputazione provinciale fu allegata all'ordine del giorno della seduta 29 dicembre 1892, oggetto 9).

6. Determinazione delle epoche in cui può essere esercitata la caccia.

7. Sulla demolizione della porta Marittima esterna di Palmanova.

8. Riferimento per incompiutezza del dottor Arturo Magrini, alla carica di consigliere provinciale.

9. Continuazione della discussione del regolamento del Consiglio provinciale.

10. Interpellanza del consigliere provinciale avv. Ottavio Fasani, sulle illegali rinunce di diritti di servitù attiva in aderenza alle strade di proprietà della Provincia, ed eventuali proposte.

11. Proposta del consigliere provinciale Contari avv. Francesco, in ordine alla costruzione dei ponti sul Cosa e sul Colvera, lungo la strada provinciale Spilimbergo Maniago.

#### In seduta privata

12. Domanda di sussidio della signora Armida Arrigoni, vedova del signor Zambello Giuseppe, ex ragioniere aggiunto della Deputazione provinciale.

### Associazione Agraria Friulana

#### Seconda fiera-concorso

di vini friulani, cognac, acque-vite ed aceto, che si terrà in Udine sotto la loggia di San Giovanni ed annesso piazzale, nei giorni 20, 21, 22 e 23 aprile 1893, ricorrenza del mercato di San Giorgio.

Il Comitato ordinatore della fiera-concorso, scegliendo la riserva fatta nel programma già pubblicato, avvia che i premi da conferirsi ai concorrenti più meritevoli, saranno i seguenti:

Diplomi, 2 medaglie d'argento, 4 di bronzo, menzioni onorevoli, una pompa per travaso al completo, un filtro all'indese, due alambicchi a vite, una irrora-trice Berzina, un soffiatore a ventilatore per botti, una soffiatrice Bertolazzo ed un guanto Saboté.

Nella psicologia comparata dei due sessi, siamo ancora in pieno periodo pre-scientifico. Il più e il meno, il molto e il poco, tengono luogo dei numeri, ai quali non abbiamo ancora diritto; e tutti quanti i popoli della terra hanno messo la donna a un livello inferiore dell'uomo. Essa è sempre un mezzo-uomo, un essere umano, o come in minor.

Potrei citarvi cento, mille fatti, che vi provano questo giudizio sommario. Ne bastino due, presi a più o meno lontano:

A Belluno e a Treviso sono pessimi auspici la gallina che canta da gallo e il gallo che canta da gallina.

Co el galo canta da gallina  
La casa va in rovina.

E nell'India, nel ventunesimo giorno dopo il parto, tutte le donne della famiglia si riuniscono all'ombra di un fico e adorano la Dea Shashitai: dopo di che, se il neonato è maschio, la madre è dichiarata pura, se è femmina, la purificazione non è completa prima di un mese.

Invece la donna non è né al disopra né al disotto dell'uomo; ma gli è accanto. Uomo e donna sono due linee parallele, che saranno sempre vicine, senza toccarsi mai. Ognuno di essi compie una diversa missione nella fondazione e nell'umana società; e nessuno dei due può sostituirsi all'altro senza cadere in una mostruosità.

L'uomo, che nella forma del corpo o negli atteggiamenti del pensiero e del sentimento si avvicina alla donna, è una creatura ridicola, spregevole: è un mostro. E così la donna che ha caratteri virili.

Non siamo noi soltanto, che effemi-

I membri del Comitato rinunciano ai premi materiali che potessero meritarsi, aspirando solo alle eventuali onorificenze.

Udine, 6 aprile 1893.

Il Presidente, P. Biasutti

**Dimissioni.** Il signor Fabio Clossa ha fatto pervenire al Sindaco avv. Murgio, le dimissioni da Consigliere comunale e da revisore dei conti.

**Nuovo cittadino italiano.** Il signor conte Ugo Duany De Duna Vecce di Grakovsky (Galizia), ottenne per decreto reale la cittadinanza italiana.

Per l'altro il nuovo cittadino italiano prestò davanti il nostro Sindaco il giuramento d'obbligo.

**Il nuovo maestro della banda musicale cittadina.** Jeri l'assessore municipale avv. L. M. Antonini, presentò alla banda musicale cittadina il signor Domenico Montano, nominato testè sostituto maestro.

**La Banca Cooperativa Udinese.** Con vero piacere abbiamo udito, da persone competenti, esprimere parole di elogio verso la Banca Cooperativa, dopo la situazione da essa pubblicata al 31 marzo decorso.

Dati dopo la gravissima crisi da cui fu colpito il cittadino luttuoso, vedere che il suo credito, per quanto minuto nelle sue basi, comincia a riprendere il posto legittimo che gli spetta, è indizio sicuro che in un non lontano avvenire la Banca potrà ancora far scattare i suoi benefici a tutti coloro che in essa ebbero fede; e torna di conforto a quanti, non compresi, sperano comunque le loro forze per dimostrare la utilità e la ragione del suo essere, e la possibilità che ritorni nel posto onorato e stimato che teneva per lo passato.

E siccome nella meglio delle offerte vale a convincere anche i più increduli, così faremo due soli confronti per dimostrare la verità di quanto sopra è detto.

Nella situazione al 28 febbraio decorso il portafoglio di proprietà della Banca ascendeva a lire 768,399.08, ed in solo mese dopo era salito a lire 957,776.12.

Così i depositi in conto corrente ed a risparmio, il gran indice del credito goduto da un istituto, alla fine febbraio erano rappresentati da lire 895,697.14, mentre ora sono saliti a lire 1,081,262.97.

Se questa progressione, come non vi ha dubbio, continuerà anche nei mesi venturi, specie per opera del piccolo risparmio, che dovrebbe essere a preferenza indotto a dirigersi verso una istituzione cooperativa, e quindi a basso veramente popolare, la Banca potrà ancora, come diciamo dapprima, rendere segnalati vantaggi ai piccoli esercenti, negozianti, artigiani, operai, ecc.

Certo non tutte le difficoltà sono superate ancora, ma le più gravi sono vinte, e tutto fa prevedere che anche le altre andranno man mano scompa-

rendo.

#### Per gli spezzati d'argento.

Un rimedio radicale, ma che certo riuscirebbe efficacissimo se l'attuazione fosse possibile, è quello proposto dalla segreteria di un assiduo della Gazzetta di Venezia:

«L'uovo di colpire con molte deriso-

nando, scendiamo dal nostro posto; ma scende anche la donna, quando vuol diventare uomo.

Questo libro modesto, fra gli altri intendimenti, si propone anche quello di dimostrare la vanità e, diciamo pure, la futilità del giudizio volgare, che corrono ogni giorno per le vie, ma pur troppo passeranno anche nei parlamenti e monano sulla cattedra; e che conducono sempre ad una misurazione della donna, che la dà più, mani e piedi tagliati, in braccio al tiranno, che da solo fa le leggi, da solo le applica, e da solo le impone all'altra metà del genere umano.

Nella società bambina, dove sola misura della gerarchia è la esattezza del pugno, è naturale che la donna più debile sia schiava dell'uomo; ma nella società civile, dove tutto le energie del sentimento e del pensiero devono svolgersi liberamente, la donna ha tali virtù che fanno equilibrio alla maggior potenza virile dell'intelletto; e nessuno dei due ha ad essere schiavo o padrone. Egualianza non già nei diritti o nei doveri, che devono essere tanto diversi in così diverse nature; ma egualianza di gioia, di dignità e di gerarchia.

Ei ora, gettato uno sguardo agli opposti giudizi dati sulla donna dai proverbi e dagli scrittori.

A destra troverete il male, a sinistra il bene; le due facce, che, messe insieme, dovrebbero rifarsi tutta la medaglia femminile.

Raffaello Montegazza





Le inserzioni per *Il Friuli* si ricevono esclusivamente presso l'Amministrazione del Giornale in Udine.

# LA MIGLIORE ACQUA PER LA CONSERVAZIONE E SVILUPPO DEI CAPELLI E DELLA BARBA

Una chioma folta e  
fluente è degna corona  
della bellezza.



La barba ed i capelli  
aggiungono all'uomo a-  
spetto di bellezza, di  
forza e di senno.

## CHININA-MIGONE

L'acqua di Chinina di Angelo Migone & C. è un liquido rinfrescante e limpido ed interamente composto di sostanze vegetali. È un tonico d'ines-  
timabile bontà. Non cambia il colore dei capelli e della barba e ne impedisce la caduta prematura. Essa ha dato risultati immediati e soddisfacentissimi anche quando la  
caduta giornaliera dei capelli era fortissima. E voi, o madri di famiglia, usate dell'acqua di Chinina di Angelo Migone & C. per i vostri figli durante l'ado-  
lescenza, e fatene sempre continuare l'uso e loro assicurerete un'abbondante capigliatura.

Tutti coloro che hanno i capelli sani e robusti dovrebbero pure usare l'acqua di Chinina di Angelo Migone & C. e così eviterete il pericolo della  
eventuale caduta di essi o di vederli imbianchire.

Si vende in fiale (flacon) da Litro 2 e 4.50, ed in bottiglie da litro a Litro 8.50 la bottiglia. — Per le spedizioni per pacco postale aggiungere cent. 80.

A Udine dai signori: Mason Enrico chincagliere, Fratelli Petrosi parrucchieri, Minisini Francesco droghiere e Fabris Angelo farmacista. — A Maniago da Bo-  
ranga Siliofarmacista. — A Pordenone da Tomai Giuseppe negoziante. — A Spilimbergo da Orlandi Eugenio e dai Fratelli Larice. — A Tolmezzo da Chiussi farmacista.

### Orario ferroviario.

Partenza	Arrivi	Partenza	Arrivi
DA UDINE A VENEZIA	DA VENEZIA A UDINE	DA UDINE A PORTOGRAFO	DA PORTOGRAFO A UDINE
M. 1.50 a.	D. 4.45 a.	O. 6.21 a.	O. 9.15 a.
O. 4.40 a.	O. 8.15 a.	O. 9.15 a.	O. 10.55 a.
M. 7.35 a.	O. 10.45 a.	O. 10.45 a.	O. 12.15 p.
D. 11.15 a.	O. 2.05 p.	D. 2.10 p.	O. 4.45 p.
O. 1.10 p.	O. 4.10 p.	M. 6.05 p.	O. 11.25 p.
O. 5.40 p.	O. 10.80 p.	O. 10.10 p.	O. 2.25 a.
D. 8.03 p.	O. 10.56 p.		

(\*) Per la linea Cassara-Portogruaro.

DA CASSARA A SPILIMBERGO	DA SPILIMBERGO A CASSARA
O. 9.20 a.	O. 10.05 a.
M. 2.35 p.	O. 7.45 a.
	M. 1. — p.

DA UDINE A PORTOGRAFO	DA PORTOGRAFO A UDINE
O. 5.45 a.	O. 8.50 a.
D. 7.45 a.	O. 9.45 a.
O. 10.30 a.	O. 1.31 p.
D. 4.50 p.	O. 6.58 p.
O. 5.35 p.	O. 8.40 p.
	D. 8.27 p.

DA UDINE A PORTOGRAFO	DA PORTOGRAFO A UDINE
O. 7.47 a.	O. 9.47 a.
M. 1.04 p.	O. 8.55 p.
O. 5.16 p.	O. 7.28 p.
	M. 6.04 p.
	O. 7.27 p.

Coincidenza — Da Portogruaro per Venezia alle  
ore 10.03 ant. e 7.42 pom. Da Venezia arrivo  
ore 1.08 pom.

DA UDINE A CIVIDALE	DA CIVIDALE A UDINE
M. 6. — a.	O. 6.51 a.
M. 8. — a.	O. 9.31 a.
M. 11.20 a.	O. 11.51 a.
O. 8.30 p.	O. 9.57 p.
M. 7.34 p.	O. 8.02 p.

DA UDINE A TRIESTE	DA TRIESTE A UDINE
M. 2.45 a.	O. 7.37 a.
O. 7.51 a.	O. 11.18 a.
M. 8.32 p.	O. 7.33 p.
O. 6.20 p.	O. 8.46 p.
	M. 8.10 p.

### ORARIO DELLA TRAMVIA A VAPORE

Partenza	Arrivi	Partenza	Arrivi
DA UDINE A DANIELI	DA DANIELI A UDINE	DA UDINE A DANIELI	DA DANIELI A UDINE
R. A. 8. — a.	R. A. 9.42 a.	R. A. 8. — a.	R. A. 9.42 a.
R. A. 11.10 a.	R. A. 12.55 p.	R. A. 11.10 a.	R. A. 12.55 p.
R. A. 2.35 p.	R. A. 4.23 p.	R. A. 2.35 p.	R. A. 4.23 p.
R. A. 5.55 p.	R. A. 7.43 p.	R. A. 5.55 p.	R. A. 7.43 p.



## VERA TELA ALL'ARNICA GALLEANI

Milano - Farmacia ANTONIO TENCA, successore a Galleani - Milano  
con laboratorio chimico, via Spadari, 15

Presentiamo questo preparato del nostro Laboratorio, dopo una lunga serie d'anni  
di prova, avendone ottenuto un pieno successo, nonché le lodi più sincere ovunque è stato  
adoperato, ed una diffusissima vendita in Europa ed in America. Acconsentita la vendita  
dal Consiglio Superiore di sanità.

Esso non deve esser confuso con altro specialità che portano lo STESSO NOME  
che sono INEFFICACI, e spesso dannosi. Il nostro preparato è un Oleostearato disteso su  
tela che contiene i principi dell'arnica montana, pianta nativa dalle alpi, conosciuta  
fino dalla più remota antichità.

Il nostro scopo di trovare il modo di avere la nostra tela della quale non siano  
alterati i principi attivi dell'arnica, e ci siamo felicemente riusciti mediante un processo  
speciale ed un apparato di nostra esclusiva invenzione e proprietà.

La nostra tela viene talvolta FALSIFICATA ad imitazione goffamente col VERDERAMI,  
VELENO conosciuto per la sua azione corrosiva, a questa deve essere rifiutata, richiedendo  
quella che porta le nostre vere, marche di fabbrica, ovvero quella inviata direttamente  
dalla nostra Farmacia, che è timbrata in oro.

Innumerevoli sono le guarigioni ottenute in molte malattie, come lo attestano i  
numerosi certificati che possediamo. In tutti i dolori, in generale, ed in  
particolare nelle lombaggini, nei reumatismi d'ogni parte del corpo la gua-  
rigione è rapida. Giova nei dolori, renali da colica nefritica, nelle ma-  
lattie di utero, nelle leucorree, nell'abbassamento d'utero, ecc. Serve  
a lenire i dolori da artrite cronica, da gotta: risolve la callosità, gli in-  
durimenti da elettrolisi, ed ha inoltre molte altre utili applicazioni per malattie chirurgiche,  
e specialmente nei calli.

Costa Lire 10.50 al metro — Lire 5.50 al mezzo metro.  
Lire 1.20 la scheda, franca a domicilio.

**Venditori in Udine:** Fabris Angelo, F. Comelli, L. Biasoli, Farmacia alla  
Sirena e Filippuzzi-Girolami; **Verona:** Farmacia C. Zanetti, Farmacia Pontoni; **Trieste**  
Farmacia C. Zanetti, G. Seravalle; **Zara:** Farmacia N. Androvich; **Trento:** Giupponi  
Carlo, Frizzi C., Santoni; **Venezia:** Döner, Graz, Grablovitz; **Fiume:** G. Prodram,  
Jackel F.; **Milano:** Stabilimento C. Erba, via Marsala, N. 3, e sua Succursale, Gal-  
loria Vittorio Emanuele, N. 72, Casa A. Manzoni e Comp., via Sala, N. 18; **Roma:** via  
Prato, N. 98, e in tutte le principali Farmacie del Regno.

## ELIXIR SALUTE

dei Frati Agostiniani di San Paolo

### Eccellente Liquore

a prendersi a bicchierini, all'acqua pura, di sale, col vino, ecc.

Il più efficace fra gli elisir, il più piacevole fra i liquori

Medaglia d'argento dorata all'Espos. Reg. Veneta 1891 in Venezia

LA PIÙ ALTA RICOMPENSA

Il più preferibile avanti i pasti

Vendesi al dettaglio presso i principali caffè, liquoristi,  
droghieri e farmacisti.

PREZZO DELLA BOTTIGLIA L. 2.50.

Si vende presso l'Ufficio Annuari del giornale *IL FRIULI*, Udine, Via Prefettura n. 6.

### Vetro solubile

per attaccare ed unire ogni sorta di  
cristalli, porcellane, mosaici, terra-  
glie, ceramiche ecc. Cent. 80 una  
Bottiglia col modo di usarlo.

Trovasi vendibile presso l'Ammi-  
nistrazione del « Friuli ».

### Brunitore istantaneo

per pulire istantaneamente qua-  
lunque metallo, oro, argento, pac-  
fong, bronzo, ottone ecc. Vendesi  
al prezzo di Centesimi 25 presso  
l'Ufficio Annuari del giornale *IL  
FRIULI*, Udine Via della Prefet-  
tura num. 6.

### Brunitore istantaneo

### POLVERE

DENTIFRICIA-VANZETTI

Questo Polvere è il rimedio of-  
ficinissimo per preservare i denti  
dalla carie; neutralizza lo sgra-  
devole odore prodotto dai gusti,  
dà freschezza alla bocca, pulisce  
lo smalto rendendogli pari al  
lavoro, è l'unica specialità fino ad ora co-  
nosciuta come la più a buon mercato. —  
Eleganti scatole grandi Lire 2, Piccola  
Cent. 50. Trovansi vendibili all'Ufficio An-  
nuari del giornale *IL « Friuli »* Via della  
Prefettura num. 6, Udine.

### VERNICE

ISTANTANEA

Senza bisogno d'operai e con tutta  
facilità si può lucidare il proprio mo-  
bile. — Vendesi presso l'Ammi-  
nistrazione del « Friuli » al prezzo  
di Cent. 50 la Bottiglia.

### Pietro Zorutti

POESIE  
edite ed inedite  
pubblicate sotto gli auspici dell'Accademia di Udine  
2 volumi con illustrazioni  
presso la cartoleria M. Bardusco  
(Unica edizione completa)  
Lire 6

Volendo la spedizione franca a do-  
micilio nel Regno aggiungere centesimi  
60.

## TORD-TRIPE

Premiato all'Esposizione di Parigi 1889

CON MEDAGLIA D'ORO

Infallibile distruttore dei Topi, Sorei, Tatpe senza alcun pericolo  
per gli animali domestici; da non confondersi colla pasta Badese che è peri-  
colosa per i suddetti animali.

### DICHIARAZIONE

Bologna, 30 gennaio 1890.

Dichiaro che con piacere che il signor A. Cossuani ha fatto ne' no-  
stri Stabilimenti di macinazione grani, pilatura riso, e fabbrica Pasta in que-  
sta Città, due esperimenti del suo preparato detto **TORD-TRIPE**, e l'es-  
ito ne è stato completo, con nostra piena soddisfazione.

La fede

FRATELLI POGGIOLI

Prezzo Pacchetto L. 1.00

Trovasi vendibile in UDINE, presso l'ufficio annuari del giornale *IL  
FRIULI*, Via della Prefettura n. 6.

### ANTICA OFFELLERIA

## GIROLAMO TOFFALONI

CIVIDALE (FRIULI)

Unico specialista della tanto rinomata Rubane Cividalesi

L'esperienza fatta ed il sistema di confezione è di cottura delle *Rubane*,  
permettono al fabbricatore di garantirle mangiabili e buone per oltre un mese  
dalla loro fabbricazione; purché il peso della medesima non sia inferiore al  
chilogramma. Questo dolce però va riscaldato al momento di mangiarlo.

Avverte che ogni giorno immancabilmente una ad anche più volte cucina  
le suddette *Rubane*, ed è perciò in grado di offirle quasi calde a qualunque  
persona che ne facesse richiesta. Soggiunge ciò per assicurare la sua numerosa  
clientela del fatto suo.

Purtroppo a Cividale molti si appropriano questa specialità a danno del  
legittimo ed unico fabbricatore il quale per evitare ogni contraffazione vende  
le suddette *Rubane*, munite sempre di etichetta avvisa a chi le mangia, consumarle  
al presente portante la firma autografa dello stesso fabbricatore.

Si spedisce pure franco a domicilio in tutto il Regno ed all'estero, verso  
il pagamento di L. 2.50, anche in francobolli, una scatola contenente N. 38  
pezzi variati di dolci per uso caffè, tè e latte e che è parte da mangiarli  
asciutti. Il tutto è di ottima qualità e di propria specialità e si garantiscono  
buoni per molto tempo.